

NHA IN NGUYEN - VAN - CUA

57, Rue Lucien Messard -- Saigon

Có bán giấy bông (écharpe) cho các quan, -- cao và phu mua, Bát-sóng và Xá-trưởng -- Hàng tốt, -- Giá rẻ.

Etude de M Robert FERLANDE
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon 43, Boulevard Bonnard Saigon

VENTE sur saisie - immobilier

Augplus offrant et dernier enchérisseur
En l'audience des Crises du Tribunal de Bentre
se tenant au Palais de Justice en ladite ville

D'UNE PARCELLE DE RIZIÈRE

Sise au village de Phu-Son, hameau de Phu-Hiep, canton de Minh-Ly (Bentre)

L'AUDICTION AURA LIEU

Le Vendredi, 23 Juin 1939
à 8 heures du matin

On fait savoir à tous
ceux qu'il apparaît :

Qu'a requis, poursuit,
et diligencé du sieur
Nguyễn-van-Mô, Huong - cù
du village de Vinh-thanh
(Bentre) y demeurant.

Ayan pour conseil à M.
Robert Ferlande, avocat à la
Cour d'Appel de Saigon.

Et suivait procès-verbal
de Me Bui-thé-Thuong, huissier
à Bentre, en date du 26
Octobre 1938, enregistré
et transcrit au bureau
des Hypothèques de My tho,
le 10 Novembre 1938, volume
43, N° 50; il a été procédé à
la vente aux enchères des immeubles
ci-après désignés appartenant à Nguyễn-van-Mô,

Raang.

Que les formalités de pu-
blication du cahier des châ-
ges ayant été remplies à
l'audience des saisies-immobi-
laires du Tribunal de Bentre,
le 15 janvier 1937, le
Tribunal par son jugement et
dudit jugement a fixé l'adju-
cation des immeubles sa-
isis au 5 Mars 1937.

Qu'à l'audience du 5 Mars
1937, à la requête d'un nom-
mé Nguyen-duy-Luu, prie-
taière à Vinh-thanh (Bentre),
l'autre jugement rendu sur
la saisie par le Tribunal des
Crises de céans ordonna la
distraktion de la parcelle
précédemment mise en vente.

Que sur appel du requé-
rant la Cour d'appel de Sa-
igon (le chambre) a été
renvoyée à Vinh-thanh (Bentre),
l'autre jugement rendu sur
la saisie par le Tribunal des
Crises de céans ordonna la
distraktion de la parcelle
précédemment mise en vente.

Que suivant jugement du
19 Mai 1939, le Tribunal el-
lif français de Bentre a fixé
l'adjudication de ce lot pré-
cédemment distrait au Ven-
dredi, Vingt-trois Juin 1939
neuf cent trente-neuf.

Qu'en conséquence et sur
les poursuites dudit sieur
Nguyễn-van-Mô, Huong - cù
du village de Vinh-thanh
(Bentre) y demeurant.

Il sera procédé à la vente
du Vendredi Vingt-trois Juin
1939, à huit heures du
matin, à l'audience des Crises
du Tribunal de Bentre
séant au Palais de Justice
en ladite ville, à l'aventure aux
enchères publiques plus
offrant et dernier enchérisseur
de l'immeuble dont la
désignation suit :

Deuxième lot :
Biens situés au village de
Phu-sun (hameau de Phu-
Hiep) canton de Minh-ly
(Bentre)

Une parcelle de riziére de
rizable d'une contenance de
Gha 41a. 200c., insérée au
dabô dudit village de Phu-
son (Bentre) dans les Nos
176 et 177 à l'ancien re-
sidence, 178 du nouveau d'or-
sarie, 41 du plan de la des-
cription des champs, et bor-
de au Nord : lot 107, à l'Est
et lot 40, à l'Ouest par lots
44 et 82.

La moitié de cette parcelle
a été louée au sieur Dang-y
demeurant à Vinh-thanh
(Bentre) moyennant un fer-
me annuel de 200 gias, et
l'autre moitié au sieur Tran-
van-Thom demeurant à Phu-
son, pour la même quanti-
té.

L'autre parcelle de riziére
est insérée au dabô dudit
village de Phu-sun (Bentre)
du nom de Nguyễn-ngo-Rang, tiers
détenteur demeurant à An-
hô (Bentre) y demeurant.

Purge :
Il est en outre déclaré
conformément à l'article 696
du Code de Prud'homie civile
modifié par la loi du 21 Mai
1958 que tous ceux du chef
desquels il pourrait être pris
inscription pour raison d'Y-
pothèques légales devront

requérir cette inscription
avant la transcription du ju-
gement d'adjudication.

Mise à prix :

Outre les charges clauses
et conditions énoncées au
cahier des charges dressé
par M. Robert Ferlande,
et Michel Vabols, Avocats à
la Cour d'Appel de Saigon,
et déposé au Greffe du Tri-
bunal de Bentre, les enchères
seront ouvertes sur la mise
prix de :

Deuxième lot :

Deux piastres pastries... 2005

Fait et rédigé à Saigon, par l'avo-
cat et rédige à Saigon, par l'avo-

Signe. M. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

Portez renseignement prire de
l'adresse :
1 - à l'étude de M. R. Ferlande
Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
43 Bd Bonnard.

2 - à l'effice du Tribunal civil
de Bentre, ou en deçà le cahier
des charges.

Signe. H. FERLANDE

Enregistré au Bureau des Postes
de Saigon (A. J. d. le 21 Mai 1939, Folio
101, case 1, rec. 1 \$).

DOCTEUR TA-VĂN-DU

de la Faculté de médecine de Paris
274, Rue des Mathes - CHOLON. - TÉL. 80.843

Diplôme d'Urologie et Diplôme de Vénéro-dermatologie de Paris.

CHUYÊN TRỊ: LÀU - BỆN HUYẾT THẮNG, da mề phết bẩn da lở, nấm, cảm biến, công hiệu và uyên sory, biếng mồi phát triển mới trong nam khai tripli lầu nam chưng và luhn 28.

CHUYÊN TRỊ các chứng HOA-LIỆU các CHỨNG BỊNH NGOÀI DA và các CHỨNG BỊNH VỀ SƯƠNG TIỀU.

và tri diệu các CHỨNG BỊNH NỘI THƯƠNG của người lớn và con non hàn, kiết v.v...

Thi so-hoc Pháp-Việt

(Certificat d'Etudes Primaires F. I.)

Trường Chân-Thanh
54 trô thi đấu
tại Saigon có
Coi tên họ và gửi phản ánh trong Lục-Thi ca ngày
thứ 21 Julie 1938 (trong 2

Trường Chân-Thanh dạy và thi cả các lớp
tại Cours Bataillea cho đến Quatrième anh em
Trường Chân-Thanh có học day cho học sinh thi
Brevet d'enseignement và Diplôme E.P.S. kỳ thi (2e version)
Ngày thi trung ương 1er Août 1938

Mùa rõ ràng là sự của nó:

M. PHAN-BA-LÂN
Directeur de l'Institution CHÂN-THANH
1-15 entrée 54 Marchaise
54-72 rue Marchaise
Saigon



địa tài tú bêka hay hơn hết

J. KELLER, 72 Rue Mac-Mahon
SAIGON

Samedi 27-5-39 — Kiêm-Hiệp Tiêu-thuyết—N° 8

Phi-Hành Kiêm-Hiệp

Dịch-giá SONGBINH

HỎI THỦ MƯỚI! người lai vắng chấp lài
Mưa đóm buôn cảnh, thương
biển nội
Gió lạnh thấu xương, chịu
thâm hinh

Chẳng giò g tới chỗ ở Trong thấy gày trắng
chứ A-cửu thi trời tối lai, phát phia; rồi cái đèn
cường nup một chỗ bóng lồng, có một chữ « Pham »
tối ở trước cửa A-cửu mâu đờ, Quang-tô phát
phiến ngoài, chàng ngó mường trong dạ, biết là
quanh ngó quất ở bên Pham-a-Cửu di đâu dà vè
đường, chẳng thấy bóng, đây, chàng ta bèn múa cây

dao trong lung cảm tay, lập
thể xắn xán chon một cái gòn ghè, chàng chờ
đợi cừu thi gần chỗ
chàng đứng núp, thi chàng g
n ày ra bà sát A-cửu liền
tay, dày lái bông đèn
aph sang trước mặt Qua g
& rồi rảng, la Pham-a-Cửu
đã tới chỗ đó (bèo Quang-
tô đứng nup mình) Quang-
tô bén nhâp ra giữa đường
cùn ngâú A-cửu đứng lại,
rồi hé lén một tiếng mà
nói rằng: Pham-a-Cửu
kia... hồn này mày bị
giết vè tay tau, dà mày
chay dảng nào cho khói!

nói vè tay, bèn húi
dao chém A-cửu một cái
trên đầu, A-cửu xuất kỵ
bitly đóng hông háng
thì lui vè bờ phia a-uy
tránh khô, vì A-cửu cũng
co nghe dà h quonda đầu
võ, nên chàng né mìn
một cách lè lè, Cửu là
ng)e giọng nói thi biết
Quang-tô dò rõ, thi thấy
Quang-tô cầm cây dao &
dưới bông đèn dà rõ, chàng
vè biết trong tay không có
một tát sắt, không dám đe
thú với.

Quang-tô hại mìn, nén
A-cửu nhưng bộ khói lui,

y múa chay vè nhà lánchez
mặt, song Quang-tô à кам
gao visy trúu oán chàng là
cô bà sát A-cửu phò được
mỗi nghe.

ThầyA-Quang-tô nhượng bộ thối
lui, Quang-tô nhảy lén
chém A-cửu một dao hén
vai, nén phing lán này
cứng như lán trước, Quang-
tô chém hụt cả hai lán, vì
A-cửu lập thể né mìn rất
lè lè, Quang-tô không thể
chém chàng tòng, A-cửu
được trai lai A-cửu giờ
chòn dà nhầm tay cầm dao
của Quang-tô mót cái taiết
mạnh, làm caychoa trong
tay Quang-tô vắng đi, tay

dạo vắng thi nô rón xuống
chỗ, tuyêt đóng vái óp
thết sâu, Quang-tô không
thấy cây dao đâu mà tìm
kiếm dureo, lúc bày giờ
Quang-tô không có cây
dao trong tay nên chàng
đóng do trai trời khòng
lè lè, Quang-tô ta ben nhay
mạnh mẽ Quang-tô
tích mót trycón một tay thi
giò lồng dentomat quang-
tô mót soi.

Thầy cùu nhon là quang-
tô mót khi ấy A-cửu hét

Imp. LỤC-TÌNH-TÂN-VĂN

DAI-SHAP QUOC-PAP MAM-DOBO
Toda - Blash-d'a - Khoa-bao

BÔNG-HẤP

Nam-kỳ Thắng-độc

TỈNH BAC-LIËU

YẾT-TRỊ — Ban xin khán đất Nhâ-nuoc

Tên họ, nghề nghiệp	Chỗ toa lạc	đđ	mđ	bđ	sao mào	Nơi bờ
Dang-van-Hoa ở Lang-Khuan-an	Lam-Khuan-an lòng Quốc-uý quản Camau Bac-lieu	5	De r.	6-47-50		

VIỆC TRANH CÁN VÀ KÊU NÀU

Ch. kêu theo thê 11 và 13 nghị định ngày 13 June 1929
ai có trách nhiệm điều chỉ thi nội trong hai tháng, kể từ
ngày đặt thí thi này, phải làm đơn xep eno quan Tham-
benton chủ tinh Longxuyen, chuẩn
y ngày 4 tháng 4 năm 1939 số hiệu 98.

A Bac-lieu, 9 Mars 1939.
L'Administrateur Général de Province
Signé: ILLISIBLE.

Vu pour affichage:
Saigon, le 24 Mars 1939.
P. le Chef du Bureau d'Instruction
du Gouvernement:
P. le Chef du Bureau
Signé: ILLISIBLE

Công-ty

Sửa đổi chì sti lời nghị số 471.C.P. ngày 24 Janvier 1939

Biên le thứ nhất

Sửa đổi số 3:

Lý-thi-Lieng-Giò hoa đà thứ 3.

62

Sửa đổi thứ ba úy

viên phản ranh khôi coegnhi

lam yết tri đáng.

Lời nghị này với bốn đích ra

quốc ngữ đang noi mà việc

nhưng chau thành ãy và trong

xóm đồng của địa phận chau

thanh ãy và dà yêun trong

lac do đất.

Vi lời nghe của quan Thanh-

đốc Namky ngày 13 Mars 1939

Định cho phép MM. Mai-Và-

Mao, Tran-van-Pho va Lam-

ngor-Xin nhuong lai cho M.

Nguyen-Quan-Luan nhuong số đất

50 và 51 (tổ hợp do th 2)

và 142 (tổ hợp do th 3) làng Tan-biêt

Rachgia dia dien chung là 59m2

32, coi gao keo chung

giao keo chung y ngày 3 April 1932.

Vi lời nghe của quan Thanh-

đốc Namky ngày 13 Mars 1939

Định cho phép M. Tran-ngoc-

Kha nhuong lai cho M. Tu-van-

Hue nhuong số đất số 4, 58, 204

và 208 (tổ hợp do th 3) và 158

(tổ hợp do th 4) làng Tan-biêt

Rachgia dia dien chung là 59m2

32, coi gao keo chung

giao keo chung y ngày 3 April 1932.

Vi lời nghe của quan Thanh-

đốc Namky ngày 13 Mars 1939

Định số 10 đất chung trong

chau vi gồm những chau-thanh

COLLYRE VERT

du Docteur MOTAI
contre les conjonctivites
et le Trachome

THUỐC

ĐAU MẮT

Mucle-xanth

còn Béc-J

MOTAIS

Ti nhu chung đau mắt long còn và đau mắt trung (Trachome) 0310

En Dépôt

Groupe Pharmaceutique de France

111-113 Rue Canton

La vente dans toutes les bonnes pharmacies 0330

NAM-NUNG-LONG
No 2, Quai de Cholon, Cholon
Telephone No. 888-888

là nói có dù thi gach bông, đe
dung trong việc tạo tác và lam
đai lý cho hàng gach bông ở
Truong-Hai, dù kiết kiết thời

là nói có dù đang véc
long qui-khach và
đang già rõ hàn
các nói.



TỈNH THUẬM ĐỘT

Công xã số 04

Ngân-sản nha-trưởng

đo-duc dưới quyền chủ-tị a
dan-dịc đìn qua chau-chau

chau-thap Thuadaut

Hội Ngan-sản Thuadaut kêu
phuc cua quan-chau Namky
và số 100 loa de giup
neut lai khap chau-chau.

Đau-thap thuadaut yêu cầu t
để những khach-phu coi
tinh-keo, truc-trac lam ngap-gap cuo
coi ap, hau coi, truc-trac, man-ao
ke, sau coi coi the-trung-dac mot
ngay dong bac.

Truc-trac khac-phu coi
tinh-keo, truc-trac, man-ao
ke, sau coi coi the-trung-dac mot
ngay dong bac.

Truc-trac khac-phu coi
tinh-keo, truc-trac, man-ao
ke, sau coi coi the-trung-dac mot
ngay dong bac.

Già mài chỉ bán có 0320
NHUNG-LONG THUONG

1. 1400-đắc-trung. 1.000đ

2. 18. id. id. 100 0

2. 10. id. id. 100 0

5. 10. id. id. 20 0

10. 10. id. id. 10 00

10. 10. id. id. 10 00

Ngay tai chi vien Phu-Cuva
phi dinh khong doi doi
fer Juillet 1938

lên một tieng, rái nô net

Quang-tô mà hỏi rằng:

quang-tô kia, chia loi đà

muon, lam cái gì vậy?

quang-tô mạnh dạn trả

toi loi rái rắng. A-cửu... tôi

với chủ cùu sự thù qan, nên

tôi loi rái bao thủ chủ o đây

(Còn nữa)

ÔNG PHAN-VĂN-THIẾT

Luật - khoa cùu - nhân tiếp

khách mới ngày tại số nhà

43 đường Aviateur Garros

Saigon

i Giai LÂM-VĂN-NGO

27 mai 29

